

發行人：許慧如  
主編：林淑慧  
執行編輯：陳玉箴  
編輯助理：謝孟珈  
出版者：國立臺灣師範大學臺灣語文學系  
地址：106308 台北市和平東路一段 162 號  
電話：(02) 7749-5516、7749-5524  
傳真：(02) 3365-2549  
網址：<https://www.tcll.ntnu.edu.tw>  
E-mail：[tcll@ntnu.edu.tw](mailto:tcll@ntnu.edu.tw)  
出版年月：2023 年 4 月  
創刊年月：2010 年 4 月  
刊期：年刊（自 2018 年起由半年刊改為年刊）  
I S S N：2219-2204  
G P N：2009901240  
D O I：10.6242/twnica  
定價：每期新台幣 300 元  
展售地點：五南文化廣場、國家書店松江門市

### 編輯委員（以筆劃為序）

呂美親	國立臺灣師範大學臺灣語文學系助理教授
汪俊彥	國立臺灣大學華語教學碩士學位學程助理教授
林淑慧	國立臺灣師範大學臺灣語文學系教授
姚榮松	國立臺灣師範大學臺灣語文學系退休教授
翁聖峰	國立臺北教育大學台灣文化研究所教授
許俊雅	國立臺灣師範大學國文學系教授
許慧如	國立臺灣師範大學臺灣語文學系教授
陳玉箴	國立臺灣師範大學臺灣語文學系教授
康培德	國立臺灣師範大學臺灣史研究所教授
張誦聖	美國德州大學奧斯汀校區亞洲研究學系、比較文學研究所教授
劉承賢	國立臺灣師範大學臺灣語文學系副教授

### 榮譽顧問

史書美	美國加州大學洛杉磯分校比較文學系、亞洲語言文化系、亞美研究系合聘教授
曹逢甫	國立清華大學語言學研究所榮譽退休教授
陳萬益	國立清華大學臺灣文學研究所榮譽退休教授
Harrison, Mark	澳洲塔斯馬尼亞大學社會科學院副教授
Klöter, Henning（韓可龍）	德國柏林洪堡大學亞非研究所教授

# *Monumenta Taiwanica*

No.22

April 2023

---

Distributor: Khoo, Hui-lu

Editor: Lin, Shu-hui

Executive Editor: Chen, Yu-jen

Editorial Administrator: Hsieh, Meng-chia

Publisher: Department of Taiwan Culture, Languages and Literature (TCLL),  
National Taiwan Normal University

Address: 162, Section 1, He-Ping East Road, Taipei 106308, Taiwan

Telephone: +886-2-7749-5516, 7749-5524

Fax: +886-2-3365-2549

Website: <https://www.tcll.ntnu.edu.tw>

E-mail: [tcll@ntnu.edu.tw](mailto:tcll@ntnu.edu.tw)

Current Issue: April 2023

First Issue: April 2010

Periodicity: Annual

ISSN: 2219-2204

GPN: 2009901240

DOI: 10.6242/twnica

Price: NT\$300

Sold by Wu-Nan Culture Enterprise & Government Publications Bookstore

---

## *Editorial Board*

Chang, Sung-sheng	Professor, Department of Asian Studies & Program in Comparative Literature, University of Texas at Austin
Chen, Yu-jen	Professor, Department of Taiwan Culture, Languages and Literature (TCLL), National Taiwan Normal University
Hsu, Chun-ya	Professor, Department of Chinese, National Taiwan Normal University
Kang, Peter	Professor, Graduate Institute of Taiwan History, National Taiwan Normal University
Khoo, Hui-lu	Professor, Department of TCLL, National Taiwan Normal University
Lau, Seng-hian	Associate Professor, Department of TCLL, National Taiwan Normal University
Li, Bi-chhin	Assistant Professor, Department of TCLL, National Taiwan Normal University
Lin, Shu-hui	Professor, Department of TCLL, National Taiwan Normal University
Wang, Chun-yen	Assistant Professor, Graduate Program of Teaching Chinese as a Second Language, National Taiwan University
Weng, Sheng-feng	Professor, Graduate School of Taiwanese Culture, National Taipei University of Education
Yao, Rong-song	Retired Professor, Department of TCLL, National Taiwan Normal University

## *Advisory Board*

Chen, Wan-yi	Professor Emeritus, Institute of Taiwan Literature, National Tsing Hua University
Harrison, Mark	Senior Lecturer in Chinese, School of Social Sciences, University of Tasmania
Klötter, Henning	Professor, Institute for Asian and African Studies, Humboldt University of Berlin
Shih, Shu-mei	Professor, Department of Comparative Literature, Asian Languages and Cultures, and Asian American Studies, University of California, Los Angeles
Tsao, Feng-fu	Professor Emeritus, Institute of Linguistics, National Tsing Hua University